



# DUPLEX ESCALATOR TREPPEN- UND ROLLTREPPENREINIGER



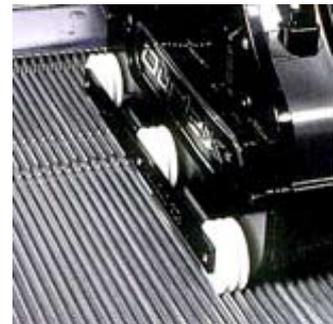
## TREPPEN- UND ROLLTREPPENREINIGER DUPLEX

Die Firma Duplex International, seit über 30 Jahren Hersteller professioneller Reinigungsmaschinen für Fußböden, hat eine einfache und kostengünstige Lösung für das Problem der Entfernung schwieriger Verschmutzungen, wie bei Metalauflagen, Treppen oder Rolltreppen, gefunden.

Unsere mit einem patentierten Automatiksystem ausgestatteten Geräte arbeiten vollkommen sicher. Ihre gleichmäßig angeordneten Bürsten erreichen mühelos alle Rillen in Treppen oder Rolltreppen. Die Geräte arbeiten sowohl trocken als auch mit einem Reinigungsmittel, oder können beide Programme für eine gründlichere Reinigung miteinander kombinieren. Die Trockenreinigung entfernt dank der starken Drehung der Bürsten verschiedene Staub und Schmutzrückstände, während im zweiten Schritt mit Wasser und Reinigungsmittel auch verhärtete Verschmutzungen entfernt werden.

Die Möglichkeit der Reinigung in beide Richtungen sowie seitlich angebrachte Bürsten erlauben eine rückstandslose Säuberung der Treppenstufe bis zum äußeren linken und rechten Rand der Anlage. Mit unseren Geräten für die Rolltreppenreinigung erreichen Sie in kurzer Zeit die komplette Säuberung einer normalen Rolltreppe während diese nach unten oder nach oben fährt, ohne die Anlage abschalten zu müssen.

Einmal gründlich gereinigt, werden folgende Reinigungen, wenn sie regelmäßig durchgeführt werden, deutlich weniger Zeit in Anspruch nehmen.

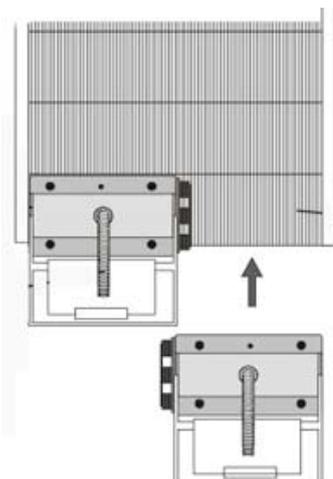


### Duplex Qualität

Alle Geräte der Serie Duplex Escalator bestehen aus einem gegossenen Gehäuse, das alle Bauteile der Geräte zusammenhält und sind mit mechanischen Kraftüberträgern mit drehenden Getrieben auf Lagern in Form abgedichteter Kugeln ausgestattet.

Der Motor mit einfacher Induktionsphase ist aus tropfenfestem Zinn und damit den Dämpfen der verwendeten Reinigungsmittel gegenüber resistent. Er übersteht auch lange Einsätze ohne Pausen.

Förderbänder und Dichtungen aus synthetischem Gummi sind gegenüber chemischen Produkten resistent.





## DUPLEX ESCALATOR BASE 350/550

Der Duplex Escalator Base ermöglicht die einfache, schnelle und wirtschaftliche Reinigung aller Treppenarten und Rolltreppen.

Das patentierte Automatiksystem mit gerillten Rädern stabilisiert das Gerät während des Gebrauchs.

Es ist das einzige Gerät mit Doppelrichtungssystem, mit dem die Reinigungsrichtung einfach durch Drehung des Handgriffs geändert werden kann.

Diese Besonderheit kombiniert mit einzigartigen Überhangbürsten ermöglicht eine gründliche Reinigung von sowohl Treppenstufen mit ihrer gesamten Oberfläche als auch Treppenabsätzen.

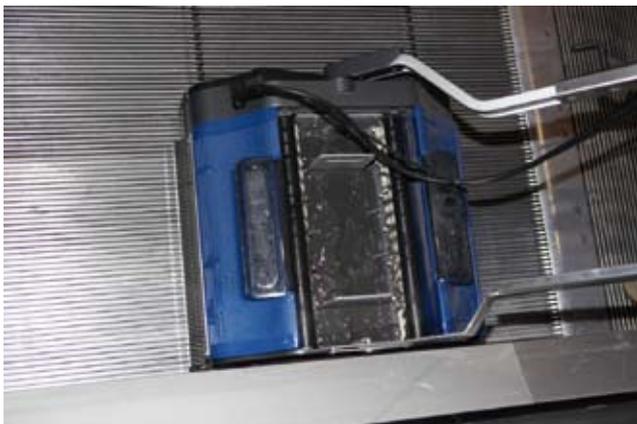
DUPLEX ESCALATOR



Der Duplex Escalator Base wird zur besseren Transportierfähigkeit in einem stabilen Fahrgestell mit spurlosen Rädern geliefert.

Der Duplex Escalator Cleaner BASE wird mit einem Sauger (Trockenoder Feuchtsauger, nicht im Lieferumfang enthalten) kombiniert und reinigt kraftvoll Treppenstufen.

Oberflächlicher Dreck und Staub werden vollkommen aufgenommen und im Auffangbehälter gesammelt. Nach der Oberflächenreinigung wird mit einem manuell ausgeführten Programm Reinigungslösung aus besonderen Tanks mit Spritzvorrichtungen aus rostfreiem Stahl aufgetragen und verbleibende Verschmutzungen und Verkrustungen in den Rillen entfernt.



## DUPLEX ESCALATOR PROFESSIONAL 350/550



Der Duplex Escalator Professional ist mit einem einzigartigen, integrierten Fahrgestell, einem Stromkreis, einem Korb zur Aufbewahrung des Saugers sowie einem Spender für die Reinigungslösung ausgerüstet. Das Fahrgestell ermöglicht außer dem Transport des Geräts auch die einfache Aufstellung am Fuß der Treppe oder Rolltreppe und erleichtert seine Handhabung während des Gebrauchs. Das Fahrgestell ermöglicht außerdem den Gebrauch in entgegengesetzter Richtung sowohl auf der linken als auch auf der rechten Seite der Treppenanlage.

Die Stirnseite des Geräts ist mit einer besonderen Verkleidung aus InoxStahl ausgestattet, unter welcher sich die Bürsten und ein automatisches Verteilersystem für die Reinigungslösung befindet.

Mit Hilfe des patentierten AutomatikSystems und den gerillten Rädern wird der Waschkopf des Geräts stabil und fest in der Arbeitsposition gehalten.

In einem ersten Schritt erfolgt eine Trockenreinigung:

Besondere Bürsten, die sich kraftvoll drehen, dringen mit ihren Borsten auch in tiefe Rillen der Trittplächen ein und lösen trockenen Schmutz und Staub, die gleichzeitig von einem wirksamen Staubsauger aufgesaugt werden.

Im nächsten Reinigungsschritt wird die reinigende Lösung aus einem Spender mit Druckpumpe und Filter aufgetragen.

Die reinigende Lösung gemeinsam mit dem kraftvollen Einwirken der verschiedenen Bürsten lösen Dreck, Verölungen und alle hartnäckigen Verschmutzungen, die sich in den Rillen abgesetzt haben.

Durch die starke Schleuderkraft der Bürsten gelangen Staub und Dreck auf die Förderbänder, von wo aus sie zum Auffangbehälter transportiert werden, ohne Rückstände auf den Treppenstufen zu hinterlassen und diese wieder in neuem Glanz erstrahlen zu lassen.



## DUPLEX ESCALATOR COMBI 350/550

Der Treppen- und Rolltreppenreiniger ESCALATOR COMBI ist mit einer kompletten Zubehörserie ausgestattet und wird mittels zweier großer Räder bewegt, welche nicht nur den Transport des gesamten Gerätes zum Einsatzort erleichtern, sondern auch das Aufsetzen des Gerätes auf die fahrende Rolltreppe. Der Gebrauch wird erleichtert und gleichzeitig die Arbeitszeit erheblich reduziert.

Der ESCALATOR COMBI besteht aus zwei einzelnen Geräteteilen:

a) der Gerätekörper und b) der Waschkopf, die durch einen am Gerätekörper angeschraubten Faltbügel miteinander verbunden sind.

Das Gerät läßt sich so leichter transportieren und hat den Vorteil, des unabhängigen Gebrauchs des Kopfes Mod. 350 für Treppenbreiten von mindestens 480 mm oder Mod. 550 für Treppenbreiten ab 680 mm.



DUPLEX ESCALATOR

a) der Gerätekörper besteht vollkommen aus rostfreiem, mit Polipropylen verkleidetem Stahl und ist mit einem wirksamen Staubsauger, vollen elektrischen Funktionen, einer Bremse zur Kontrolle des Geräts auf der Treppenanlage und einen Behälter für die Reinigungslösung ausgestattet.

b) Der Kopf des Geräts besitzt eine spezielle Verkleidung aus InoxStahl, unter der sich die Bürsten und ein automatisches Verteilersystem für die Reinigungslösung befinden.

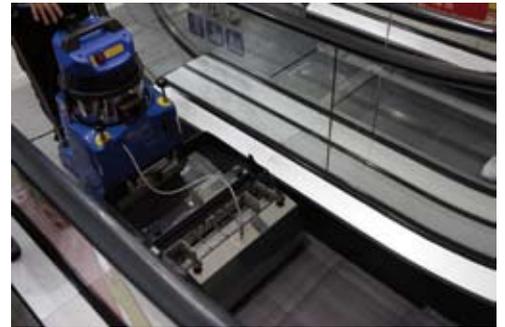
Mit Hilfe des patentierten Automatiksystems und den gerillten Rädern wird der Waschkopf des Geräts stabil und fest in der Arbeitsposition gehalten.

Eine Standbremse sichert das Gerät während des Gebrauchs auf der Treppenstufe der fahrenden Rolltreppe.

Der Faltbügel hebt den Waschkopf an und vereinfacht den Richtungswechsel, um auch die Reinigung rechts und links an den Seiten der Treppenanlage zu ermöglichen.

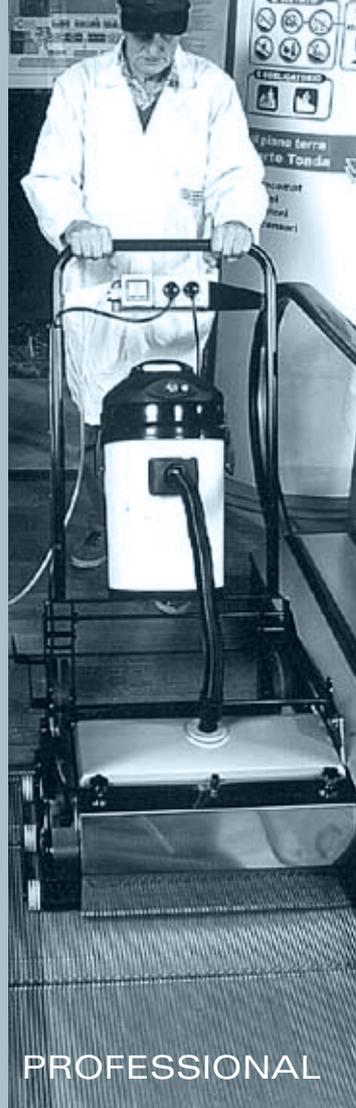
Der erste Schritt der Reinigung erfolgt trocken: Spezielle Bürsten, die sich kraftvoll drehen, dringen mit ihren Borsten auch in tiefe Rillen der Trittflächen ein und lösen trockenen Schmutz und Staub, die gleichzeitig von einem wirksamen Staubsauger im Gerätekörper aufgesaugt werden.

Im nächsten Reinigungsschritt wird durch ein spezielles Kontrollsystem die Reinigungslösung, welche sich in einem Behälter im Gerätekörper befindet, so aufgetragen, daß die Flüssigkeit nicht in den Mechanismus der Rolltreppe eindringen kann. Die von der Reinigungslösung gelösten Verschmutzungen werden vollkommen aufgenommen und mittels eines automatischen Systems in den Auffangbehälter weitergeleitet.





BASE



PROFESSIONAL



COMBI

## Zubehör und weitere möglichkeiten

Bürsten für Treppend  
RolltreppenAnlagen:

- Bürsten für Treppend  
RolltreppenAnlagen:
- Schindler
- Thyssen
- Otis
- Kone
- "detex" SpezialReiniger  
entwickelt für den spezi-  
fischen Gebrauch und für  
alle gängigen Metallober-  
flächen verwendbar.
- Waschkopf 350 (nur für  
das Modell Combi)
- Waschkopf 550 (nur für  
das Modell Combi)
- TransportFahrgestell
- mit drei Rädern (nur für  
das BasisModell)

## Technische Eigenschaften

		350 base	550 base	350 Professional	550 Professional			350 combi	550 combi
Länge	mm	475	475	475	475	Länge	mm	475	475
Breite	mm	465	665	480	680	Breite	mm	986	986
Leergewicht	kg	28	39	50	65	Leergewicht	mm	465	665
Tankinhalt	lt	6	9,5	12	12	Leergewicht mit Fahrgestell	kg	43	43
Fassungsvermögen Auffangbehälter	lt	3,5	5,5	3,5	5,5	Gewicht Waschkopf mit Bürsten	kg	31	41
Bürstendurchmesser	mm	120	120	120	120	Fassungsvermögen Behälter für Reinigungsmittel	lt	18	18
Bürstenbreite	mm	350	550	350	550	Fassungsvermögen Auffangbehälter	lt	25	25
Elektrischer Induktionsmotor mit tropenfester Wicklung		einphasig	einphasig	einphasig	einphasig	Bürstendurchmesser	mm	120	120
Isolationsklasse		1°	1°	1°	1°	Bürstenbreite	mm	350	550
Spannung	volt	115 - 220/240	115 - 220/240	115 - 220/240	115 - 220/240	Elektrischer Induktionsmotor mit tropenfester Wicklung		einphasig	einphasig
Frequenz	hz	60 - 50	60 - 50	60 - 50	60 - 50	Isolationsklasse		1°	1°
Leistung	watt	1250 - 1000	1480 - 1900	1250 - 1000	1480 - 1900	Spannung	volt	115 - 230	115 - 230
Leistung Staubsauger	watt			1300	1300	Frequenz Hz	hz	50 - 60	50 - 60
Fassungsvermögen Staubsauger	lt			14	14	Leistung Motor Bürsten	watt	1250	1900
Leistung Pumpe	watt			40	40	Maximale Leistung Staubsauger	watt	1250	1250
						Leistung Pumpe	watt	40	40
						StaubfilterSystem	watt	mit Wasser	mit Wasser

Die Daten und Maße sind nicht verbindlich. Die Firma behält sich  
das Recht vor, Veränderungen ohne Vorankündigung durchzuführen.  
Verkauf und technische Assistenz durch autorisierte  
DUPEX Verkäufer in der ganzen Welt.



Hergestellt in Italien in Übereinstimmung  
mit der EU-Norm 2006/42/CE

Italien

Deutschland

Iec 335-2-67 England Cca-Cenelec

Schweiz



DUPLEX INTERNATIONAL Srl  
Italy - 50058 SIGNA - FIRENZE - Via Gobetti n° 19-21-23  
Tel. +39 055 876437 - Fax +39 055 875229  
[www.duplexitaly.com](http://www.duplexitaly.com) - [infoduplex@duplexitaly.com](mailto:infoduplex@duplexitaly.com)